Urschrift - Originale

Nr. **190**

GEMEINDE LAUREIN
Provinz Bozen

COMUNE DI LAUREGNO
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del
05.11.2026

Uhr - ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalitá prescritte dal vigente Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella soli-ta sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Prende parte in modalità remota
Hartmann Thaler	Bürgermeister	Sindaco			
Maria Egger	Referent	Assessore	X		
Jakob Egger	Referent	Assessore			
Markus Maierhofer	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la segretaria comunale, signora

Melanie Mair

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Hartmann Thaler

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualitá di sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

Laureiner Alm - Erneuerung Trinkwasserleitung und Verlegung Kabelschutzrohre - Genehmigung des Endstandes und der Bescheinung der ordnungsgemäßen Ausführung der Arbeiten
CUP: H44H24000120007
CIG: BB7F61775F

OGGETTO

Malga di Lauregno - Rinnovo rete idrica e posa tubazione rete elettrica - approvazione stato finale e del certificato di regolare esecuzione dei lavori
CUP: H44H24000120007
CIG: BB7F61775F

Laureiner Alm - Erneuerung Trinkwasserleitung und Verlegung Kabelschutzrohre - Genehmigung des Endstandes und der Bescheinung der ordnungsgemäßen Ausführung der Arbeiten
CUP: H44H24000120007
CIG: BB7F61775F

Vorausgeschickt, dass

die Gemeinde Laurein beabsichtigt hat, die Erneuerung der Trinkwasserleitung – Verlegung von Kabelschutzrohren – Laureiner Alm in der Gemeinde Laurein durchzuführen;

mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 144 vom 03.12.2015 Geom. Helmuth Silgoner aus Bozen mit der Ausarbeitung des Projektes für die Erneuerung Trinkwasserleitung – Verlegung Kabelschutzrohre – Laureiner Alm beauftragt wurde;

mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 16 vom 08.02.2016 das oben genannte Projekt mit einer Kostenschätzung von insgesamt 248.232,82 € (inkl. MwSt. und technische Spesen) im verwaltungstechnischen Hinsicht zum Zwecke des Finanzierungsantrages an das Landesamt für Bergwirtschaft genehmigt wurde ;

nach dessen Genehmigung das Projekt nicht realisiert werden konnte, weil der Beitrag vom zuständigen Amt wegen fehlender Finanzmittel nicht genehmigt wurde;

nach geführten Gesprächen das Amt für Bergwirtschaft sich bereit erklärt hat, einen Finanzierungsantrag auf der Grundlage einer Aktualisierung des Projekts und seiner Kostenberechnung zu berücksichtigen;

mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 159 vom 25.07.2024 der Techniker Dr. Ing. Raffl Klemens aus Meran mit der Ajournierung der Projektunterlagen für das Projekt „Erneuerung der Trinkwasserleitung und Verlegung von Kabelschutzrohren – Laureiner Alm“ beauftragt wurde;

mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 161 vom 08.08.2024 das Projekt für die Erneuerung der Trinkwasserleitung und Verlegung von Kabelschutzrohren zur Laureiner Alm, aktualisiert von Dr. Ing. Raffl Klemens, im verwaltungstechnischen Hinsicht zum Zwecke des Finanzierungsantrages an das Landesamt für Bergwirtschaft neu genehmigt wurde;

aufgrund der fehlenden Restfinanzierung das Projekt nicht unmittelbar umgesetzt wurde, weshalb es erforderlich wurde, den Kostenrahmen zu aktualisieren;

mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 222 vom 04.12.2025 der Techniker Dr. Ing. Raffl Klemens

Malga di Lauregno - Rinnovo rete idrica e posa tubazione rete elettrica - approvazione stato finale e del certificato di regolare esecuzione dei lavori
CUP: H44H24000120007
CIG: BB7F61775F

Premesso che:

il Comune di Lauregno intendeva eseguire lavori urgenti rinnovo della rete idrica e delle tubazioni della rete elettrica – malga di Lauregno nel comune di Lauregno;

con deliberazione di giunta comunale n. 144 dd. 03/12/2015 il geom. Helmuth Silgoner di Bolzano è stato incaricato con l’elaborazione del progetto riguardante **“**rinnovo della rete idrica e delle tubazioni della rete elettrica – malga di Lauregno”;

con delibera di giunta comunale n. 16 dd. 08/02/2016 il summenzionato progetto è stato approvato con una stima dei costi complessiva di 248.232,82 € (incl. IVA e spese tecniche) in via tecnico-amministrativa ai fini della richiesta di finanziamento all’Ufficio provinciale Economia montana;

in seguito all’approvazione il progetto non è potuto essere realizzato in quanto il contributo non è stato approvato dall’Ufficio competente per mancanza di fondi;

in seguito a colloqui, l’Ufficio Economia montana si è reso disponibile a riconsiderare una richiesta di finanziamento, sulla base di un aggiornamento del progetto e dei relativi costi;

con deliberazione di giunta comunale n. 159 dd. 25/07/2024 è stato incaricato il tecnico dott. ing. Raffl Klemens di Merano con l'aggiornamento della documentazione progettuale del progetto “rinnovo della rete idrica e delle tubazioni della rete elettrica – malga di Lauregno”;

con deliberazione n. 161 dd. 08/08/2024 è stato approvato nuovamente e in via tecnico amministrativa ai fini della richiesta di finanziamento all’Ufficio provinciale Economia montana il progetto per il rifacimento della condotta di acqua potabile e tubazione e posa di tubi protettivi alla Malga di Lauregno, aggiornato dal dott. ing Raffl Klemens di Merano;

Per mancanza dei restanti fondi il progetto non è stato realizzato nell’immediatezza, motivo per cui si è reso necessario aggiornare il quadro dei costi;

con deliberazione n. 222 dd. 04/12/2025 al tecnico dott. Ing. Raffl Klemens è stato dato

aus Meran zusätzlich beauftragt wurde, die Ajourierung des Kostenrahmens für das Projekt „Erneuerung der Trinkwasserleitung und Verlegung von Kabelschutzrohren – Laureiner Alm“ vorzunehmen;

incarico aggiuntivo per l'aggiornamento del quadro dei costi per il progetto “rinnovo della rete idrica e delle tubazioni della rete elettrica – malga di Lauregno”;

sich die Gesamtkosten des genannten Projektes, gemäß aktualisierten Kostenrahmens, auf insgesamt € 322.617,93 belaufen;

le spese complessive per la predetta opera ammontano in base al quadro dei costi aggiornato ad 322.617,93 €;

festgestellt, dass

accertato che

mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 111 vom 18.06.2026 der Firma Wenin Ewald der endgültige Zuschlag der Arbeiten für die Erneuerung der Trinkwasserleitung und Verlegung von Kabelschutzrohren zur Laureiner Alm zum Preis von 175.325,32 €, zuzüglich 10% Mehrwertsteuer Euro, insgesamt 192.857,85 € gemäß Angebot erteilt wurde;

con deliberazione n. 111 dd. 18/06/2026 sono stati aggiudicati i lavori per il rifacimento della condotta di acqua potabile e tubazione e posa di tubi protettivi alla Malga di Lauregno per un importo di 175.325,32 € più 10% IVA nella misura del 10%, importo complessivo 192.857,85 € giusta offerta all’impresa Wenin Ewald;

am 15.07.2026 mit dem Einzelunternehmen Wenin Ewald der Vergabevertrag Rep. Nr. 393 für die Arbeitsausführung mit dem Betrag von Euro 175.325,32 €, zuzüglich 10% MwSt. abgeschlossen worden ist;

in data 15/07/2026 con l’impresa individuale Wenin Ewald è stato stipulato il relativo contratto d’appalto Rep. n. 393 per l’esecuzione dei lavori con l’importo di euro 175.325,32 € più IVA;

am 20.07.2026 der effektive Baubeginn gemeldet wurde;

il 20/07/2026 è stato segnalato l’inizio dei lavori effettivo;

mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 141 vom 14.08.2026 der 1. Baufortschritt, das Buchhaltungsregister Nr. 1, das Massbuch Nr. 1 sowie die Zahlungsbescheinigung Nr. 1 und das Gutachten des Sicherheitskoordinator, allesamt erstellt vom Bauleiter Ing. Ulrich Kauer, aus denen hervorgeht, dass der Gesamtbetrag der ausgeführten Arbeiten 65.668,76 € zzgl. 10% MwSt. (72.235,64 €) beträgt (Prot. Nr. 0003464/2026), genehmigt wurde;

con deliberazione n. 141 dd. 14/08/2026 è stato approvato il primo stato d’avanzamento SAL, il registro di contabilità n. 1, il libretto misure n. 1 risp. certificato di pagamento n.1 nonché il parere del responsabile della sicurezza, tutti redatti dal direttore lavori Ing. Ulrich Kauer, da cui si evince che l’importo complessivo dei lavori eseguiti ammonta a 65.668,76 € oltre IVA (80.115,88 €) (prot. n. 0003464/2026);

mit Gemeindeausschussbeschluss vom 17.09.2026, Nr. 156, eine Fristverlängerung von 30 Tagen (neuer Fertigstellungstermin 18.10.2026) für die Fertigstellung der Arbeiten betreffend das Projekt „Laureiner Alm - Erneuerung Trinkwasserleitung und Verlegung Kabelschutzrohre“ genehmigt worden ist;

con delibera della giunta comunale dd. 17.09.2026, n. 156, è stata approvata una proroga di 30 giorni per l’ultimazione dei lavori relativi al progetto „Malga di Lauregno – Rinnovo rete idrica e posa tubazione rete elettrica“ (nuovo termine per l’ultimazione dei lavori: 18.10.2026);

mit Gemeindeausschussbeschluss vom 02.10.2026, Nr. 163, das 1. Varianteprojekt samt Protokoll der Neupreise sowie die Fristverlängerung für die Fertigstellung der Arbeiten genehmigt worden ist;

con delibera della giunta comunale dd. 02/10/2026, n. 163, è stato approvato il 1° progetto di variante comprensivo del verbale concordamento nuovi prezzi nonché la proroga del termine per l'ultimazione dei lavori ;

mit Gemeindeausschussbeschluss vom 15.10.2026, Nr. 183 der 2. Baufortschritt, das Maßbuch 2, das Buchhaltungsregister 2, das Buchhaltungsregister Zusammenfassung, das Gutachten des Sicherheitskoordinators, die Erklärung des Bauleiters – Durc, die Zahlungsbescheinigung, allesamt erstellt vom Bauleiter Ing. Ulrich Kauer (Prot. Nr. 0004317

con delibera della giunta comunale dd. 15/10/2026, n. 183, è stato approvato il secondo stato d’avanzamento, il libretto delle misure 2, lo stato avanzamento lavori 2, il registro di contabilità 2, il sommario Registro di Contabilità , il parere del coordinatore per la sicurezza, la dichiarazione DL – DURC, il certificato di pagamento, tutti redatti dal

sowie 0004333 vom 15.10.2026) genehmigt worden ist;

die Arbeiten vonseiten der Firma Wenin Ewald am 28.10.2026 fertiggestellt worden sind;

festgestellt, dass

der beauftragte Techniker, die Kauer Seehauser GmbH, in der Zwischenzeit die Endabrechnung übermittelt hat (vgl. Prot.Nr. 0004603 vom 04.11.2026);

die Endabrechnung aus den folgenden Unterlagen besteht:

- 01 Maßbuch
- 02 Endstand
- 03 Buchhaltungsregister
- 04 Buchhaltungsregister Zusammenfassung
- 05 B11 Gutachten des Sicherheitskoordinator
- 06 B13 Zahlungsbescheinigung
- 07 B13bis – Durc
- 08 c2 dig Fertigstellung kleinere Arbeiten
- 09 c5 Bericht Endabrechnung
- 10 c9 Bescheinigung ordnungsgemäße Bauausführung
- 11 Abrechnungslageplan

aus dem vom Bauleiter vorgelegten Endstand vom 04.11.2026 folgendes Ergebnis hervorgeht:

Genehmigter Betrag	€ 202.339,54
Endbetrag	€ 202.127,95
eingesparter Betrag	€ 211,59

dem Auftragnehmer, gemäß Unterlagen zur Endabrechnung, noch ein Restguthaben in Höhe von € 9.537,39 zusteht;

der Auffassung, die Endabrechnung vom 04.11.2026 mit einem Endbetrag in Höhe von € 202.127,95 zu genehmigen und das Restguthaben in Höhe von € 9.537,39 zu liquidieren;

zudem festgestellt, dass die Vergabestelle, gemäß Art. 26, Abs. 7, LG Nr. 16/2015, bei Verträgen mit einem geschätzten Wert unterhalb der EU-Schwelle die Abnahmebescheinigung oder Bescheinigung über die Konformitätsprüfung mit der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung ersetzen kann;

nach Einsichtnahme in die vom Bauleiter, Ing. Ulrich Kauer, vorgelegte Bescheinigung vom 04.11.2026 über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten betreffend die Erneuerung der Trinkwasserleitung und die Verlegung von Kabelschutzrohren auf der Laureiner Alm, aus welcher hervorgeht, dass die

direttore lavori Ing. Ulrich Kauer (prot. n. 0003464/2026);

I lavori da parte della ditta Wenin Ewald sono terminati in data 28/10/2026;

accertato che

il tecnico incaricato, la Kauer Seehauser srl, nel frattempo, ha presentato il conto finale lavori (cfr. prot. n. 0004603 04/11/2026);

il conto finale lavori è composto dei seguenti documenti:

- 01 libretto delle misure
- 02 stato avanzamento lavori
- 03 registro di contabilità
- 04 Sommario Registro di Contabilità
- 05 B11 parere del coordinatore per la sicurezza
- 06 B13 certificato di pagamento
- 07 B13bis Dichiarazione DL - DURC
- 08 c2 completamento opere minori
- 09 c5 rapporto conto finale
- 10 c9 certificato di certificato di regolare esecuzione dei lavori
- 11 piano di fatturazione

dal conto finale dd. 04/11/2026, presentato dal direttore dei lavori, risulta il seguente risultato:

importo approvato	€ 202.339,54
conto finale	€ 202.127,95
risparmi	€ 211,59

all'appaltatore spetta ancora un credito residuo pari a € 9.537,39, conformemente alla documentazione relativa al conteggio finale;

dell'opinione di approvare il conto finale dd. 04.11.2026 con un importo finale di € 202.127,95 e di liquidare l'importo residuo di € 9.537,39;

accertato, inoltre, che ai sensi dell'art. 26, comma 7, LP n. 16/2015, la stazione appaltante può sostituire, per i contratti di valore stimato inferiore alle soglie europee, il certificato di collaudo o il certificato di verifica di conformità con il certificato di regolare esecuzione;

visto il certificato di regolare esecuzione dd. 04/11/2026 relativo al „rinnovo della rete idrica e posa tubazione rete elettrica", presentato dal direttore dei lavori, ing. Ulrich Kauer, dal quale risulta che la ditta Wenin Ewald di S. Pancrazio (BZ) ha eseguito i lavori in oggetto regolarmente e non esistono pendenze o questioni di scorta in

Firma Wenin Ewald aus St. Pankraz (BZ) die gegenständlichen Arbeiten ordnungsgemäß ausgeführt hat und in diesem Zusammenhang keine Streitsachen oder offene Fragen anhängen (vgl. Prot.Nr. 0004603 vom 04.11.2026);

dipendenza (cfr. prot. n. 0004603 dd. 04/11/2026);

festgehalten, dass eine entsprechende Bekanntmachung an die Anspruchsberechtigten auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht worden ist und während des Veröffentlichungszeitraumes keine Forderungen bei dieser Gemeinde eingegangen sind;

rilevato che un relativo avviso ai creditori è stato pubblicato sull'albo pretorio del comune dal e che durante il periodo di pubblicazione non sono pervenute a questo comune richieste o rivendicazioni;

für gerechtfertigt erachtet, die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten vom 04.11.2026 zu genehmigen;

ritenuto giustificato approvare il certificato di regolare esecuzione dei lavori dd. 04.11.2026;

dafürgehalten, die Gemeindesekretärin, Melanie Mair, gemäß Art. 6, LG Nr. 16/2015, iVm Art. 15, GvD Nr. 36/2023, als Einzige Projektverantwortliche (EPV) für das gegenständliche Verfahren zu bestätigen;

ritenuto adeguato confermare la segretaria comunale, Melanie Mair, ai sensi dell'art. 6, LP n. 16/2015, in combinato disposto con l'art. 15, d.lgs. n. 36/2023, come responsabile unica del progetto (RUP) per il presente progetto;

der Auffassung, gegenständlichen Beschluss im Sinne der Bestimmung nach Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit gegenständliches Projekt mit dem zuständigen Landsamt umgehend abgerechnet werden kann;

dell'opinione di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, affinché il progetto in oggetto possa essere rendicontato tempestivamente con l'ufficio provinciale competente;

nach Einsichtnahme in

Visti

die geltende Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 5 vom 11.03.2011, abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 25 vom 23.12.2011;

il vigente regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 5 dd. 11/03/2011 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 25 dd. 23/12/2011;

das GvD Nr. 36/2023, das DPR Nr. 207/2010 und das L.G. Nr. 16/2015;

il d.lgs. n. 36/2023, il DPR n. 207/2010 e la LP n. 16/2015;

die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;

il regolamento riguardante la disciplina dei contratti in vigore;

die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

il regolamento di contabilità in vigore;

das Einheitliche Strategiedokument und den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;

die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften, LG vom 12.12.2016, Nr. 25;

l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali, LP dd. 12.12.2016, n. 25;

das Gutachten hinsichtlich der technischen (1HcIWSyh+4UazkvG2mxtbGLaU5iqW4EFqx9U ky83c78=) und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

i pareri riguardante la regolarità tecnica (1HcIWSyh+4UazkvG2mxtbGLaU5iqW4EFqx9U ky83c78=) e contabile (BtS2O+9bNZ9mXqMEGTV7RpnoKHcl6RagxwtJ

(BtS2O+9bNZ9mXqMEGTV7RpnoKHcl6RagxwtJ4GjOOeI=) im Sinne des Art. 187 des Regionalgesetzes vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

4GjOOeI=) di questa delibera ai sensi dell'art. 187 della Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

den staatlichen Einheitstext der Gemeindeordnung, GvD vom 18.08.2000, Nr. 267;

il testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, d.lgs. dd. 18.08.2000, n. 267;

den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, und den Art. 16 der Satzung dieser Gemeinde;

il Codice degli enti locali della Regione Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, e l'art. 16 dello statuto di questo Comune;

beschließt
der Gemeindeausschuss

la Giunta comunale
delibera

einstimmig in gesetzlicher Form

all'unanimità dei voti espressi in forma di legge

1. die vom Bauleiter, Ing. Ulrich Kauer, vorgelegten Abrechnungsunterlagen samt Endabrechnung (vgl. Prot.Nr. 0004603 vom 04.11.2026) betreffend das Projekt „ Laureiner Alm – Erneuerung Trinkwasserleitung und Verlegung Kabelschutzrohre" zu genehmigen, aus welcher folgendes Ergebnis hervorgeht:

1. di approvare la documentazione di rendicontazione con il conto finale (cfr. prot. n. 0004603 dd. 04/11/2026), presentata dal direttore dei lavori, l'ing. Ulrich Kauer, concernente il progetto „Malga di Lauregno – Rinnovo rete idrica e posa tubazione rete elettrica", con il seguente risultato:

Genehmigter Betrag	€ 202.339,54	importo approvato	€ 202.339,54
Endbetrag	€ 202.127,95	conto finale	€ 202.127,95
eingesparter Betrag	€ 211,59	risparmi	€ 211,59

2. festzuhalten, dass dem ausführenden Unternehmen noch ein Guthaben in Höhe von € 9.537,39 zusteht, welches ihm nach Vorlage der ordnungsgemäß erstellten Rechnung liquidiert wird;

2. di dare atto che all'impresa esecutrice spetta un credito di € 9.537,39, che le sarà liquidato previa presentazione di regolare fattura;

3. die vom Bauleiter, Ing. Ulrich Kauer, vorgelegte Bescheinigung vom 04.11.2026 über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten betreffend die Erneuerung der Trinkwasserleitung und die Verlegung von Kabelschutzrohren auf der Laureiner Alm, aus welcher hervorgeht, dass die Firma Wenin Ewald aus St. Pankraz (BZ) die gegenständlichen Arbeiten ordnungsgemäß ausgeführt hat und in diesem Zusammenhang keine Streitsachen oder offene Fragen anhängen (vgl. Prot.Nr. 0004603 vom 04.11.2026), zu genehmigen;

3. di approvare il certificato di regolare esecuzione dd. 04/11/2026 relativo al „rinnovo della rete idrica e posa tubazione rete elettrica", presentato dal direttore dei lavori, ing. Ulrich Kauer, dal quale risulta che la ditta Wenin Ewald di S. Pancrazio (BZ) ha eseguito i lavori in oggetto regolarmente e non esistono pendenze o questioni di scorta in dipendenza (cfr. prot. n. 0004603 dd. 04/11/2026);

4. die für die ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten hinterlegte Sicherheit freizustellen;

4. di svincolare ossia restituire la garanzia depositata per l'esecuzione regolare dei lavori;

5. zur Kenntnis zu nehmen, dass die entsprechende Ausgabe bereits mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 18.06.2026, Nr. 111, verpflichtet worden ist;

5. di prendere atto che la relativa spesa è già stata impegnata con delibera della giunta comunale dd. 18/06/2026, n. 111;

6. die Gemeindesekretärin, Melanie Mair, gemäß Art. 6, LG Nr. 16/2015, iVm Art. 15, GvD Nr. 36/2023, als Einzige Projektverantwortliche (EPV) für das gegenständliche Verfahren zu bestätigen;

7. vorliegenden Beschluss, gemäß Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in getrennter Abstimmung mit demselben Abstimmungsergebnis, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

6. di confermare la segretaria comunale, Melanie Mair, ai sensi dell'art. 6, LP n. 16/2015, in combinato disposto con l'art. 15, d.lgs. n. 36/2023, come responsabile unica del progetto (RUP) per il presente progetto;

7. di dichiarare la presente delibera, in una votazione separata, con lo stesso risultato di votazione, immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2;

Gemäß Artikel 183, Absatz 3, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wird vorliegender Beschluss zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung vollziehbar, wenn er nicht im Sinne des Art.183, Absatz 4, für sofort vollziehbar erklärt wird.

Ai sensi dell'articolo 183, comma 3, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. dd. 03/05/2018, n. 2, la presente delibera diviene esecutiva il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione se non dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art.183, comma 4.

Im Sinne des Artikel. 183, Absatz 2, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wird eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme, gleichzeitig mit ihrer Veröffentlichung, den Fraktionssprechern im Gemeinderat übermittelt.

A norma dell'artolo 183, comma 2, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. dd. 03/05/2018, n. 2, copia del presente provvedimento, si trasmette contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari.

Hinweis:
Gemäß Art. 183, Absatz 5, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.
Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120, Absatz 5, GvD Nr. 104/2010).

Avvertimento:
Ai sensi dell'art. 183, comma 5, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. dd. 03/05/2018, n. 2, ogni cittadino può presentare, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.
Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120, comma 5, d.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister/Il sindaco

Hartmann Thaler

digital signiertes Dokument
documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin/La segretaria comunale

Melanie Mair

digital signiertes Dokument
documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993 Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993 Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005